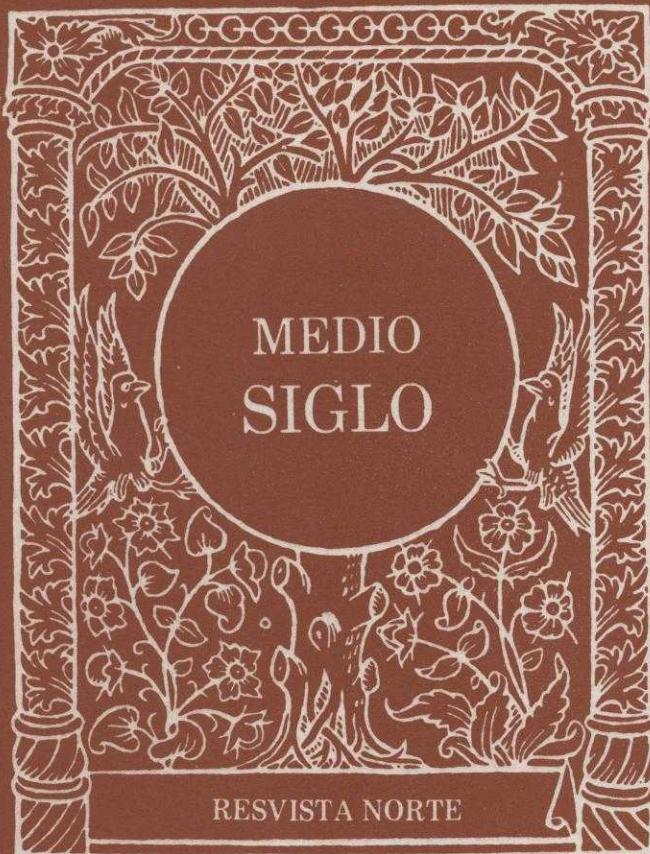


# NORTE

Imperial Power

REVISTA HISPANO AMERICANA — Núm. 339 — SEPTIEMBRE-OCTUBRE 1987





## REVISTA HISPANO-AMERICANA

Fundada en 1929

Publicación bimestral del Frente de Afirmación Hispanista, A. C. / Lago Ginebra No. 47-C, Col. Anáhuac, Delegación Miguel Hidalgo, 11320 México, D. F. / Teléfono: 541-15-46 / Registrada como correspondencia de 2a. clase en la Administración de Correos No. 1, el día 14 de junio de 1963 / Derechos de autor registrados. / Miembro de la Cámara Nacional de la Industria Editorial. / Director Fundador: Alfonso Camín Meana. Tercera y Cuarta Epoca: Fredo Arias de la Canal.

Impresa y encuadrada en los talleres de **Opti Graff** Cedro 313 Col. Santa María la Ribera  
TEL: 541-37-29 y 541-09-85

Diseño: Berenice Garmendia

EL FRENTE DE AFIRMACION HISPANISTA, A. C. envía gratuitamente esta publicación a sus asociados, patrocinadores y colaboradores; igualmente a los diversos organismos culturales privados y gubernamentales del mundo hispánico.

# NORTE

---

Revista Hispano-Americana. CUARTA EPOCA. No. 339 SEPTIEMBRE-OCTUBRE 1987

---

## S U M A R I O

EL MAMIFERO HIPOCRITA XI. LOS SIMBOLOS DE LA DEVORACION. SIMBOLOS CORTANTES, DE LA SANGRE Y DE LA HERIDA. (Sex- ta parte)	Fredo Arias de la Canal	3
GILBERTO FREYRE. Premio "Vasconcelos 1974"		39
POETAS INCLUIDOS EN ESTE ESTUDIO		40

---

PORADA:

ROBERTO FERREYRA

GRABADO Pag. 3

GILVAN SAMICO

GRABADO Pag. 31

GOYA

DIBUJOS Y ENSAMBLES Pags. 2, 5, 7, 10, 13, 15, 17, 19,  
24, 27, 33, 36, 38 y 40

ROBERTO FERREYRA

---



# EL MAMIFERO HIPOCRITA XI

## LOS SIMBOLOS DE LA DEVORACION

SIMBOLOS CORTANTES,  
DE LA SANGRE Y DE LA HERIDA

SEXTA PARTE



Fredo Arias de la Canal

En la sección BOOK REVIEW, del periódico THE NEW YORK TIMES, de marzo 22 de 1987, David Baldwin, de Oneonta, N. Y. envió la siguiente carta al editor:

El ensayo de Stanley Kunitz "La búsqueda del padre en el poeta" (Febrero 22) informa de su grandeza de espíritu. También demuestra su profundidad y su destreza como pensador y crítico. Su lectura sobre el tema es evidente cuando sugiere que después de que el hijo busca a su padre para encontrar la reconciliación, puede descubrir que no sólo ayuda "a restaurar el orgullo y la hombría perdidas por su padre" sino a analizarse a sí mismo también.

Pero tal reconciliación es poco frecuente en el siglo XX, y el señor Kunitz, con su honestidad característica, no pasa inadvertido tal hecho. La reunión purificante y liberadora de Odiseo con Telémaco, raramente ha sido exhibida en nuestra literatura en este siglo.

Se me recuerda que el conflicto padre-hijo era también común entre los poetas del diecinueve, si es que podemos agrandar el término "poeta" para incluir algún gran escritor creativo angloamericano. Poe no conoció a su padre. El de Emerson murió cuando éste tenía 8 años. El de Hawthorn murió en el mar cuando el niño tenía 4 años. A los 12 años Melville sufrió la bancarrota y el subsecuente colapso mental de su padre. El padre de Whitman vivió hasta la madurez del poeta, pero eran incompatibles. Thoreau trabajó con su padre haciendo lápices en casa, después de ir al colegio; pero sin embargo sabemos poco de su simpatía y menos de su respeto y ad-

miración por él. El padre de Mark Twain fracasó en los negocios, muriendo en la temprana adolescencia de Twain. Lo mismo ocurrió con Teodoro Dreiser. Tal parece que la debilidad o pérdida del padre es un elemento necesario para estimular el gran talento creativo en América. EN CUANTO A LAS MADRES DE ESTOS HOMBRES, LA MAYORIA NO ERAN SIMPLEMENTE DURAS SINO DOMINANTES.

BRIAN PATTEN, poeta inglés. Nos ofrece un poema en prosa que extraemos de la revista HORA DE POESIA No. 45:

#### LAS VERDADERAS CONFESIONES DE UN OLFACTORIO DE MANUSCRITOS

Bien adentro, en las bóvedadas de la biblioteca protegidas por verso-amantes Dobermann Pinschers, tropecé con los restos de William Wordsworth. ¡Y qué paraíso, en lo profundo de estas prístinas bóvedas, acariciar el esqueleto de Emilia Dickinson! ¡Recorrer ojos fríos y disolutos por el mapa que ubica el paradero de Lorca! ¡Olfafeando, mareado de pasión, un amasijo de ropa interior mohosa legada por T. S. Elliot!

Fue aquí donde me topé con el OJO IZQUIERDO recién recluido del poeta Robert Lowell, un ojo que parpadeaba aún de serio asombro. Y aquí, en una bóveda especial, reservada para las nuevas mitologías femeninas, vi la réplica exacta de la cámara de gas que

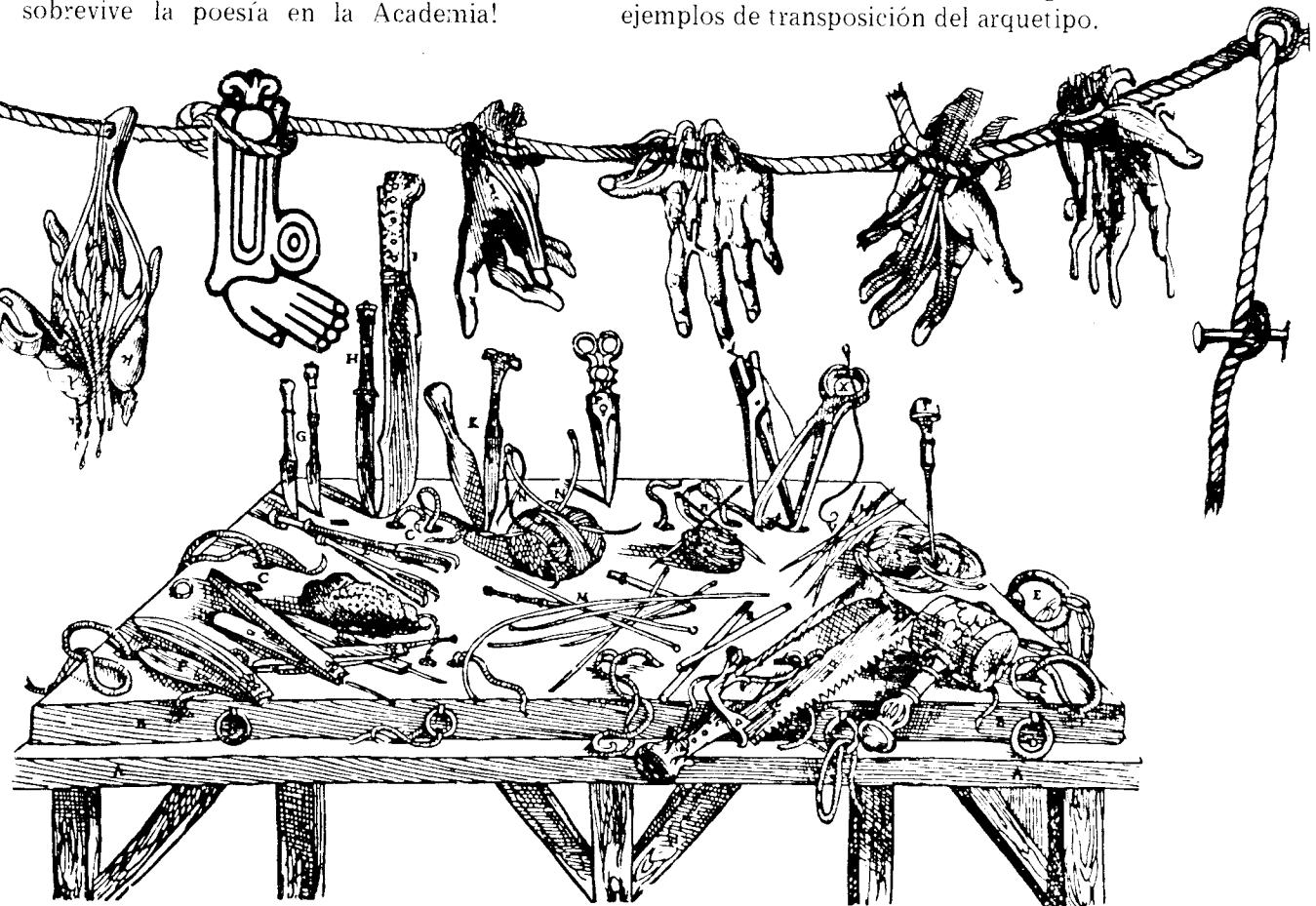
usó Sylvia Plath, y en un tarro cercano, conservados en salmuera, los alquitranados PULMONES de W. H. Auden, jadeantes de exasperación. Aquí, desenterré también el CUERPO MOMIFICADO de una belleza muerta hace ya tiempo. Un rótulo en torno a su cuello me informó: "Esta es una criatura que inspiró tanta gran poesía".

Entre estos MIEMBROS Y PEDAZOS DE SANGRADOS DE DESHECHOS HUMANOS, descubrí el mayor de todos los tesoros: los RIÑONES descompuestos de Dylan Thomas, sustraídos a muy alto precio de un depósito de cadáveres de Nueva York.

¡Así sobrevive la poesía en la Academia!

Yo sugeriría que, en el futuro, los cuerpos de todos los poetas muertos sean envueltos en sus manuscritos y congelados, conservados en zoológicos y ferias para que los estudiantes de literatura puedan estudiar en condiciones más realistas el estado de la apaleada, traficada y bonita alma humana.

Ahora prosigamos con la sexta parte de este estudio de los símbolos cortantes y mutilantes, en donde encontraremos algunos claros ejemplos de transposición del arquetipo.



LUIS CARDOZA Y ARAGON (1904), guatemalteco. De sus POESIAS COMPLETAS:

---

### CANTO A LA SOLEDAD

Solo de soledad y solitario y solo,  
como el loco en el centro de su locura,  
yo digo lo que tú me has dicho  
con la ahogada voz del mar  
en mis oídos de ceniza que canta.

He escuchado tu paso eglógico y naval  
de gacela y anémona, cayendo sobre el tiempo  
de un sueño que tejen ESTATUAS MUTILADAS:  
la ALONDRA que agoniza debajo de la NIEVE,  
el musgo deletreando la vida sobre ROCA,  
el TRIGO DE LA LLUVIA, el túnel ciego  
que va de la simiente hasta la ROSA,  
hermosura del mundo, su más alto gemido.

Vencidamente sigo tu LLAMA CONGELADA,  
tus desiertos ESPEJOS y tus lentes METALES  
que no se rendirán jamás a las campanas,  
tu huella de reliquia incinerada.

No sé si pulpa o hueso eres de FRUTO  
de misterio y locura,  
de orgullosa agonía anticipada.  
O si estamos soñándonos los dos  
en el huracán y en el suspiro,  
en la breve inmensidad de un lunar,  
en lo que yo he querido,  
como agua y FUEGO EN SANGRE,  
con amor sin olvido.

Yo recuerdo tu descanso de LLUVIA  
cayendo sobre el mar.  
Tu afán de hiedra fiel  
y niña amada nuevamente.

Yo recuerdo tus duelos pensativos,  
tu gozo doloroso y tu arrobo yacente  
en mi corazón y en los LUCEROS.

Tu norma de nube, única y lenta,  
sobre un cielo de LLAGAS;  
de llanto inútil sobre MUERTE pura  
y mano desolada en la inmensidad  
de un cuerpo que se entrega.

No estás, lo sé, fuera de mí, en el viento,  
ni en el adiós, la TUMBA o la derrota.  
Ni en la NIEVE que suele prolongar  
la sombra del olvido y el eco de jamás.

Ni en la falta de amor,  
que cuando más amor me ha consumido  
ella más era yo, su carne y sueño,  
su ansia desvelada,  
y hasta besable se tornaba entonces  
su AZUL, insomne GARRA.

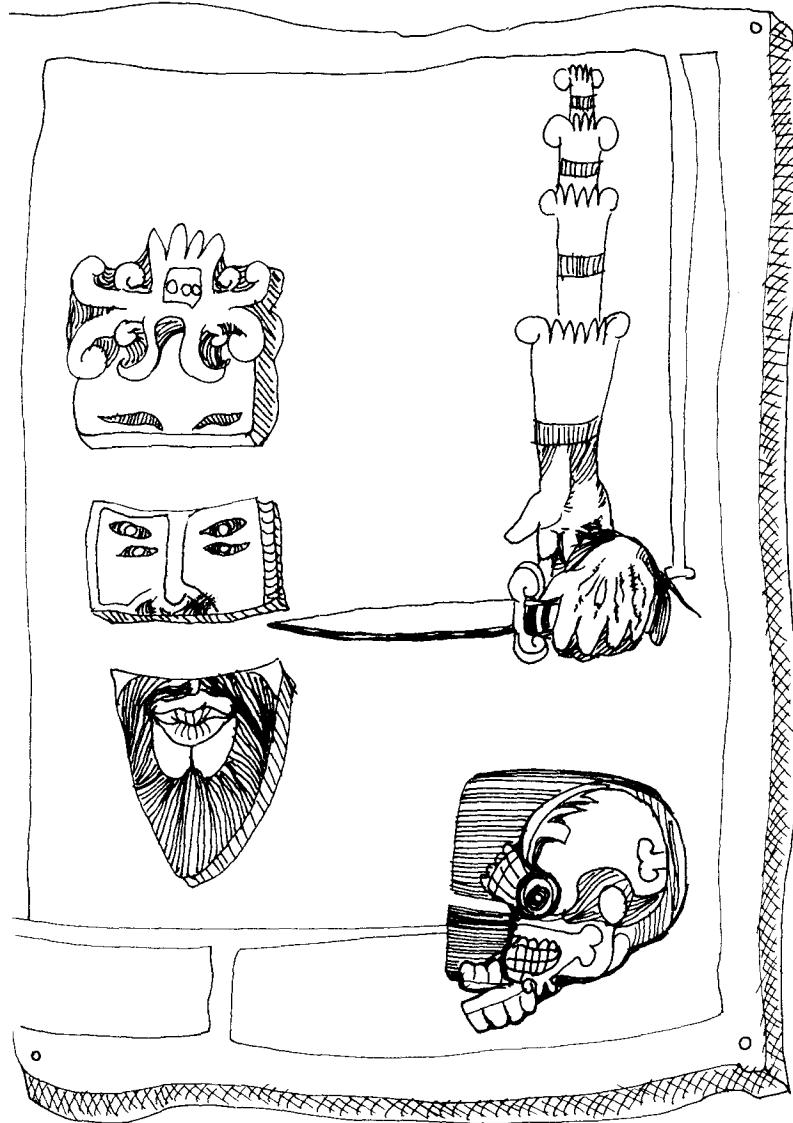
Y cuando de golpe todo es triste  
porque el amor llega completo,  
triste como si hubieses MUERTO  
iah! qué cerca de mí, remota,  
sueño mío en la patria del sueño.

Ya sin sombra, con amor y sin cuerpo,  
en la clara materia del silencio  
que todo lo besa hacia el enigma,  
yo me acuerdo de mí después de MUERTO.

El espacio donde canto y sufro  
es CASCADA DE LUTO DE PIEDRA consolada  
y una mancha de HUMEDAD SOBRE EL  
MURO.

Y ya no me concibo sino siendo la soledad misma  
en el sólo tiempo y ámbito hacia adentro.

PETREO delirio de pasión votivo,  
donde el deseo existe, único y solo,  
y el amor es terrible y eterno de sin límites.



Eres el grito opaco y prolongado  
de la PIEDRA CONTRA LA VIVA SANGRE,  
**HIRIENDO** su misterio de salud y AMAPOLA.

¡Oh! poesía, soledad y vida,  
eterna EVA primera,  
¿quién CERCENA LAS MANOS  
DE LOS POBRES AMANTES?

Yo sé mi soledad agónica y hermana  
de MIRTO SECO y cúpulas derruidas.  
Yo sé que naces como el FUEGO,  
frotando dos misterios,  
mis sueños y mi esqueleto.

La SANGRE, TENAZMENTE DERRAMADA,  
escucha tu palabra antigua  
buscando, soledad, tu rumbo.

Cuando MUERA, si alguna vez lo sé,  
estaré más en ti, seré tu trigo,  
tu pulso y tu verdad inconsolable.  
¡Oh! poesía, soledad y MUERTE,  
está llorando el mar.

La soledad no es estar a solas con la MUERTE  
y en la vida por ella ser amado.  
Es algo más triste, DESLUMBRANTE y alto:  
estar a solas con la vida.

MUERTO DE SED en medio de los mares,  
tus formas en mi voz y otras ESTRELLAS.  
La soledad está en la esperanza,  
en el triunfo, en la risa y en la danza.

PABLO NERUDA (1904-73), chileno. De su libro **CANTO GENERAL I**:

### LA TIERRA SE LLAMA JUAN

Detrás de los libertadores estaba Juan  
trabajando, pescando y combatiendo,  
en su trabajo de carpintería o en su mina  
mojada.

Sus manos han arado la tierra y han medido  
los caminos.

Sus huesos están en todas partes.  
Pero vive. Regresó de la tierra. Ha nacido.  
Ha nacido de nuevo como una planta eterna.  
Toda la noche impura trató de sumergirlo  
y hoy afirma en la aurora sus labios indomables.  
Lo ataron, y es ahora decidido soldado.  
**LO HIRIERON**, y mantiene su salud de  
MANZANA.

**LE CORTARON LAS MANOS**, y hoy golpea  
con ellas.  
Lo ENTERRARON, y viene cantando con  
nosotros.

Juan, es tuya la puerta y el camino.

La tierra  
es tuya, pueblo, la verdad ha nacido  
contigo, de tu **SANGRE**.

No pudieron exterminarte. Tus  
raíces,  
árbol de humanidad,  
árbol de eternidad,  
hoy están defendidas con acero,  
hoy están defendidas con tu propia grandeza  
en la patria soviética, blindada,  
contra las **MORDEDURAS DEL LOBO AGONIZANTE**.

Pueblo, del sufrimiento nació el orden.

Del orden tu bandera de victoria ha nacido.

Levántala con todas las manos que cayeron,  
defiéndelas con todas las manos que se juntan:  
y que avance e la lucha final, hacia la  
**ESTRELLA**  
la unidad de tus rostros invencibles.

### LOS NAVIOS

Los barcos de la seda sobra la LUZ llevados,  
erigidos en la VIOLETA matutina,  
cruzando el SOL marítimo con rojos  
pabellones  
deshilachados como estambres andrajosos,  
el olor caluroso de las cajas DORADAS  
que la canela hizo sonar como violines,  
y la codicia fría que susurró en los puertos  
en una tempestad de manos restregadas,  
las bienvenidas suavidades verdes  
de los jades, y el pálido cereal de la seda,  
todo paseó en el mar como un viaje del viento,  
como un baile de anémonas que  
desaparecieron.

Vinieron las delgadas velocidades, finas  
herramientas del mar, **PECES DE TRAPO**,  
**DORADOS** por el trigo, destinados  
por sus mercaderías cenicientas,  
por **PIEDRAS** desbordantes que  
**BRILLARON**  
como el **FUEGO** cayendo entre sus velas,  
o repletos de flores sulfurosas  
recogidas en páramos salinos.

Otros cargaron razas, dispusieron  
en la humedad de abajo, encadenados,  
ojos cautivos que agrietaron con lágrimas  
la pesada madera del navío.  
**PIES RECIEN SEPARADOS** del marfil,  
amarguras  
amontonadas como **FRUTOS MALHERIDOS,**  
**DOLORES DESOLLADOS COMO**  
**CIERVOS: CABEZAS**  
**QUE DESDE LOS DIAMANTES DEL**  
**VERANO CAYERON**  
a la profundidad del **ESTIERCOL** infame.  
Barcos llenos de trigo que temblaron  
sobre las olas como en las llanuras  
el viento cereal de las espigas:  
naves de las ballenas, erizadas  
de corazones **DUROS COMO HARPONES,**  
tentas de cacería, desplazando  
hacia Valparaíso sus bodegas,  
velas grasiertas que se sacudieron  
**HERIDAS POR EL HIELO** y el aceite  
hasta colmar las copas de la nave  
con la cosecha blanda de la bestia.  
Barcas desmanteladas que cruzaron  
de tumbo en tumbo en el furor marino  
con el hombre agarrado a sus recuerdos  
y a los andrajos últimos del buque,  
antes que, como **MANOS CERCENADAS,**  
los fragmentos del mar los condujeran  
a las delgadas **BOCAS** que poblaron  
el espumoso mar en su agonía.  
Naves de los nitratos, aguzadas  
y alegres, como indómitos **DELFINES**  
hacia las siete espumas deslizadas  
por el viento en sus sábanas gloriosas,  
finas como los **DEDOS Y LAS UÑAS,**  
veloces como plumas y **CORCELES,**  
navegadoras de la mar morena  
que pica los metales de mi patria.

### LA GUERRA PATRIA

La Araucanía estranguló el cantar  
de la rosa en el cántaro, **CORTO**  
los hilos  
en el telar de la novia de plata.  
Bajó la ilustre Machi de su escala,  
y en los dispersos **RIOS**, en la arcilla,  
bajo la copa hirsuta  
de las araucarias guerreras,  
fue naciendo el clamor de las campanas  
enterradas. La madre de la guerra  
saltó las **PIEDRAS DULCES DEL ARROYO**  
recogió a la familia pescadora,  
y el novio labrador besó las **PIEDRAS**  
antes de que volaran a la **HERIDA.**

Detrás del rostro forestal del Toqui  
Arauco amontonaba su defensa:  
eran **OJOS** y **LANZAS**, multitudes  
espesas de silencio y amenaza,  
cinturas imborrables, altaneras  
manos oscuras, **PUÑOS** congregados.

Detrás del alto Toqui, la montaña,  
y en la montaña, innumerable Arauco.

Arauco era el rumor del **AGUA** errante.

Arauco era el silencio tenebroso.

El mensajero en su **MANO CORTADA**  
iba juntando las gotas de Arauco.

Arauco fue la ola de la guerra.  
Arauco los **INCENDIOS** de la noche.

Todo hervía detrás del Toqui augusto,  
y cuando él avanzó, fueron tinieblas,  
arenas, bosques, tierras,  
unánimes **HOGUERAS**, huracanes,  
aparición fosfórica de **PUMAS**.

## CHOLULA

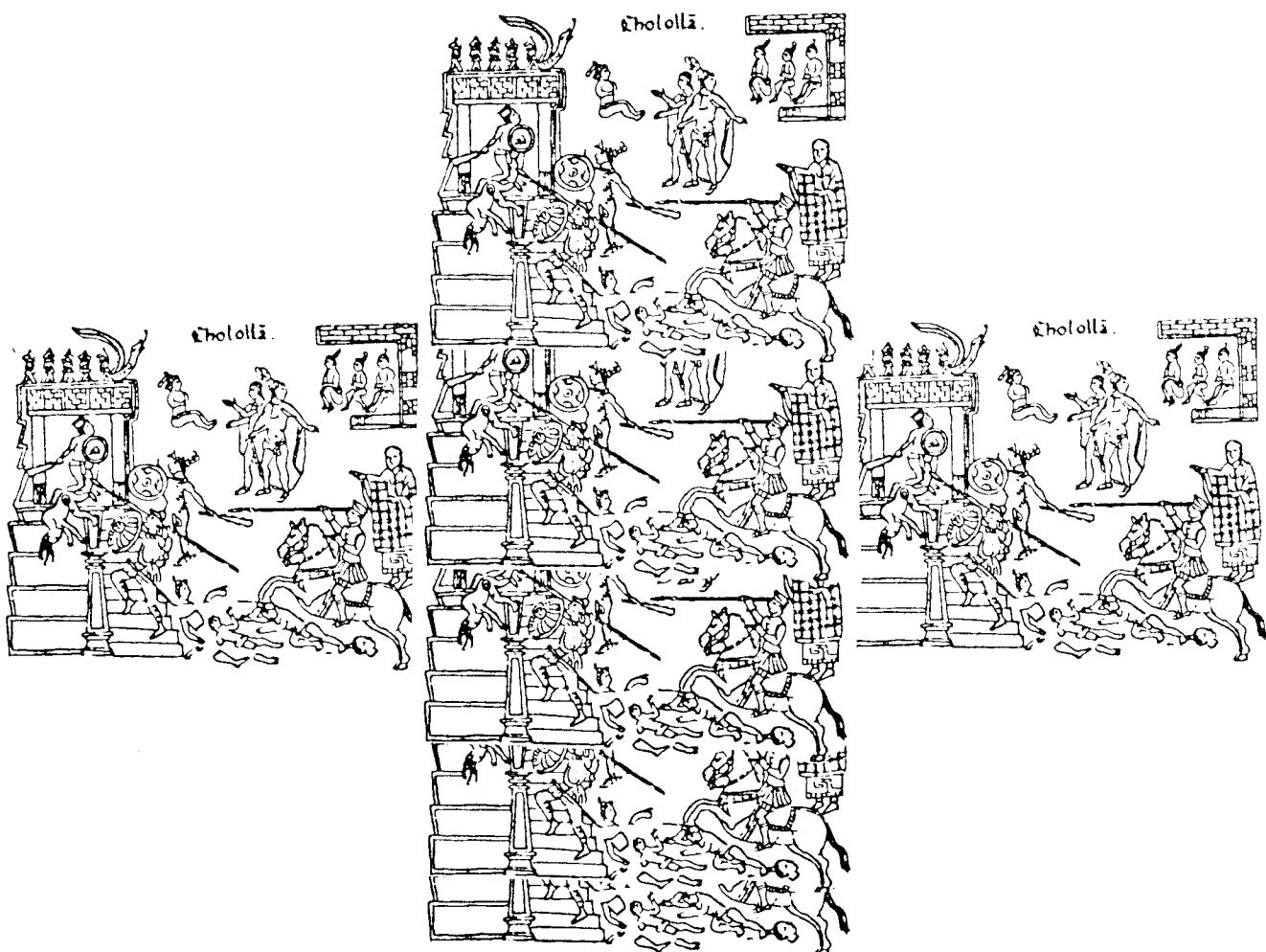
En Cholula los jóvenes visten  
su mejor tela, ORO y PLUMAJES,  
calzados para el festival  
interrogan al invasor.

La MUERTE les ha respondido.

MILES DE MUERTOS allí están.  
CORAZONES ASESINADOS

que palpitaban allí tendidos  
y que, en la húmeda sima que abrieron,  
guardan el hilo de aquel día.

(Entraron MATANDO A CABALLO  
**CORTARON LA MANO** que daba  
el homenaje de ORO y FLORES,  
cerraron la plaza, cansaron  
los brazos hasta agarrotarse,  
MATANDO LA FLOR del reinado,  
hundiéndolo hasta el codo en la SANGRE  
de mis hermanos sorprendidos.)



OCTAVIO PAZ (1914), mexicano. De su libro  
VUELTA:

## V U E L T A

A José Alvarado

Mejor será no regresar al pueblo,  
al edén subvertido que se calla  
en la **MUTILACION** de la metralla.

RAMON LOPEZ VELARDE

Voces al doblar la esquina  
entre los DEDOS DEL SOL  
CASLIQUIDAS  
silba el carpintero  
silba el nevero  
tres fresnos en la plazuela  
se eleva el invisible  
follaje de los sonidos  
tendido a secar en las azoteas  
Estoy en Mixcoac  
En los buzones  
se PUDREN las cartas  
la mancha de la buganvilla  
escrita por el SOL  
MORADA caligrafía pasional

Camino hacia atrás  
hacia lo que dejé  
o me dejó  
Memoria  
inminencia de precipicio  
balcón  
sobre el vacío

Camino sin avanzar  
estoy rodeado de ciudad  
Me falta aire  
me falta cuerpo  
me faltan  
la PIEDRA que es almohada y losa  
la yerba que es nube y AGUA  
Se apaga el ánima  
Mediodía  
PUÑO DE LUZ que golpea y golpea  
Caer en una oficina  
o sobre el asfalto  
ir a parar a un hospital  
la pena de MORIR así  
no vale la pena  
Miro hacia atrás  
ese pasante  
ya no es sino bruma

Germinación de pesadillas  
infestación de IMAGENES LEPROSAS  
en el vientre los sesos los pulmones  
en el sexo del templo y del colegio  
en los cines  
impalpables poblaciones del deseo  
en los sitios de convergencia de aquí y el allá  
el esto y el aquello  
en los telares del lenguaje  
en la memoria y sus moradas  
pululación de ideas con UÑAS Y COLMILLOS  
multiplicación de razones en forma de  
CUCHILLOS

en la plaza y en la cataumba  
en el pozo del solitario  
en la cama de ESPEJOS y en la cama de  
NAVAJAS  
en los albañales sonámbulos  
en los objetos del escaparate  
sentados en un trono de MIRADAS

Madura en el subsuelo  
la vegetación de los desastres

Queman

millones y millones de billetes viejos  
en el Banco de México

En esquinas y plazas  
sobre anchos zócalos de lugares comunes  
los Padres de la Iglesia cívica  
cónclave taciturno de Gigantes y Cabezudos  
ni águilas ni jaguares

los licenciados zopilotes  
los tapachiches

ALAS de tinta MANDIBULAS  
de sierra  
los coyotes ventrílocuos

traficantes de sombra  
los beneméritos

el cacomixtle ladrón de gallinas  
el monumento al Cascabel y a su VIBORA  
los altares al máuser y al MACHETE  
el mausoleo del CAIMAN con charreteras  
esculpida retórica de frases de cemento

Arquitecturas paralíticas

barrios encallados  
jardines en descomposición

médanos de salitre  
baldíos

campamentos de nómadas urbanos  
HORMIGUEROS GUSANERAS  
ciudades de la ciudad  
costurones de cicatrices

callejas en carne viva

Ante la vitrina de los ATAÚDES  
Pompas

Fúnebres  
putas  
pilares de la noche vana  
Al amanecer  
en el bar a la deriva  
el deshielo del enorme

**ESPEJO**  
donde los bebedores solitarios  
contemplan la disolución de sus facciones  
El SOL se levanta de su lecho de huesos  
El aire no es aire  
ahoga SIN BRAZOS

**NI MANOS**  
El alba DESGARRA la cortina  
Ciudad  
montón de PALABRAS ROTAS  
El viento  
en esquinas polvosas  
Hojea los periódicos  
Noticias de ayer  
más remotas  
que una tablilla cuneiforme hecha pedazos  
Escrituras hendidas  
lenguajes en añicos  
se QUEBRARON LOS SIGNOS  
atl tlachinolli SE ROMPIO  
agua quemada  
No hay centro  
plaza de congregación y  
consagración  
no hay eje  
dispersión de los años  
desbandada de los horizontes  
Marcaron a la  
ciudad  
en cada puerta  
en cada frente  
el signo \$

Estamos rodeados

He vuelto a donde empecé

¿Gané o perdí?

(Preguntas

¿qué leyes rigen "éxito" y "fracaso"?

Flotan los cantos de los pescadores  
ante la orilla inmóvil

Wang Wei el Prefecto Chang

desde su cabaña en el lago

Pero yo no quiero

una ermita intelectual

en San Angel o en Coyoacán)

Todo es ganancia

si todo es pérdida

Camino hacia mí mismo

hacia la plazuela

El espacio está adentro

no es un edén subvertido

es un latido de tiempo

Los lugares son confluencias

ALETEO de

presencias

en un espacio instantáneo

Silba el viento

entre los fresnos

SURTIDORES

LUZ y sombra casi LIQUIDAS

VOCES DE

AGUA

BRILLAN FLUYEN se pierden

me dejan en las manos

un manojo de REFLEJOS

Camino sin avanzar

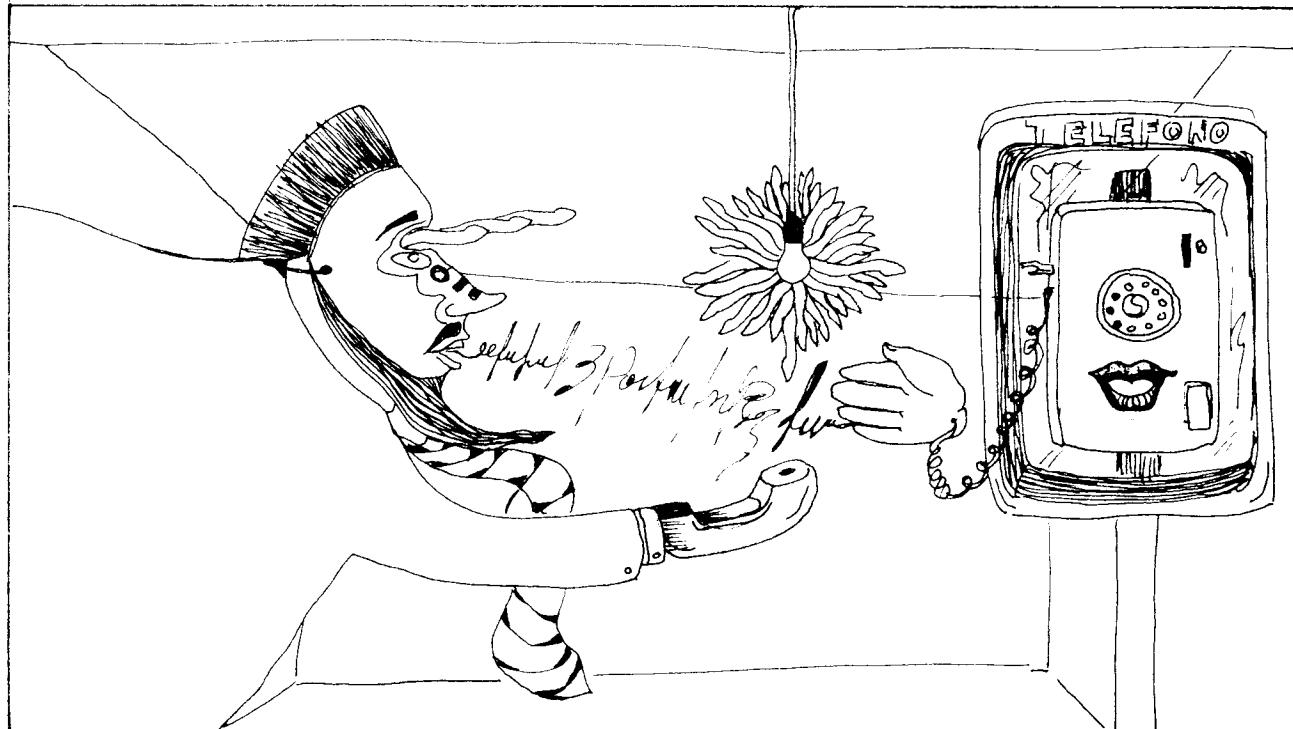
Nunca llegamos

Nunca estamos en donde

estamos

No el pasado

el presente es intocable.



JOSE LUIS ALEGRE CUDOS, español. De su libro **POEMA DE REQUIEM Y DE LUCES**:

### X III

Palmas y palmas.

MANOS, A LAS MANOS,  
a las cuevas, al cuenco, al grito, al OJO,  
todos, por el amor, por el amor  
locos por locos.

Salta, mi salvaje,  
la envidia por las tapias de los ciegos,  
al aire, al desamor, a por la **SANGRE**  
en vena.

Con las palmas demos, dale  
que dale, CABALLITO, salvajuelo,  
cauce que se pasea por tus aires  
de pelos al desaire, niño.

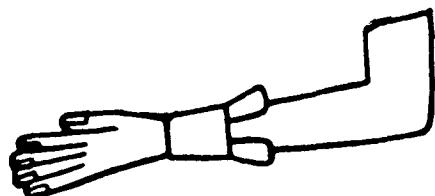
MANOS,  
A LOS CEPOS.

Ya limpias, ya muchachas,  
ya vírgenes, ya palmas blancas: nadie  
sabrá de vuestro paso limpio, nadie  
**CORTARA VUESTRAS MANOS**

**COMO FLOR**  
en la palma del DIENTE.

Por dolor  
la blancura se esconde.

Vete, niño,  
con la palma, a otras MANOS. Vete al aire.  
Vete al aire y más solo, sólo al aire.



GLORIA CEPEDA, colombiana. Tomado de la revista **POESIA DE VENEZUELA** No. 97:

### CANTO POR NICARAGUA EN EL PRESENTE

Te siento aquí, cercana,  
suspendida en la noche,  
mirándome a los ojos,  
interrogándome.

Porque cantamos en el mismo idioma,  
porque en tu doble orilla se quedaron  
los barcos, que una tarde  
eché al mar, en alguno de mis puertos lejanos.

Porque tus bananeras rumorosas  
crecen también al norte de mi patria  
y en tu epicentro vibra  
el sol que vuela desde el Magdalena  
hasta el Paraná azul,  
siento correr bajo tu mediodía  
todo el clamor de América olvidada,  
su ROTO ATARDECER y su perdida  
**MIRADA**, que me obsede.

Nicaragua de mimbres calcinados,  
de mestizas guitarras fugitivas,  
dónde fue tu maíz de frente clara,  
tu rostro macerado

en LECHE, en MIEL, en tierra de altiplano,  
tus manzanas, tu viento campesino,  
y toda tú, de arena, de trabajo,  
de lagunas, de peces, de hielo vigilante?

Nicaragua-Sandino, MUTILADA,  
Nicaragua-Darío, hoy silenciosa,  
no diré silenciosa, silenciada,  
arrasada en la **SANGRE**,  
en la frente, el talón y las palabras,  
bajo la vasta HOGUERA de tu cielo  
ardiendo están las PIEDRAS y los hombres.  
Te han SACADO LOS OJOS, te han

**CORTADO LAS MANOS**,  
no te dejan hablar,  
tu cintura se estrecha, casi desaparece  
en las FAUCES DEL MAR.

**ROBERTO FERREYRA**, mexicano. Su poema:

### TELEGRAMA

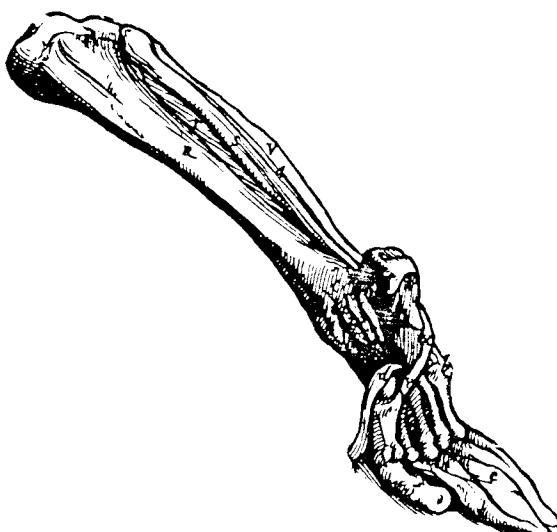
Sólo pedirte no insistir. Mi corazón resuelto.  
**MUTILADAS LAS MANOS**, tiemblan sin  
dialogar si argumento  
las torpes apariencias de mis actos inconscientes.  
Yo, el mismo, camuflageando mi terror,  
mis fantasmas nocturnos, mi inseguridad  
combatida.  
Meollo imposible desconozcas. Que estando solo  
el universo me es indiferente y la tierra  
en la boca de los muertos no existe.  
No somos los únicos sin abordar la tensa  
indecisión de nuestros ojos.  
**DEGOLLANDO** de paso los silencios que

reclaman mostrarte mis entrañas.  
Raíz problema del juicio que **ME TRAGA Y DESTROZA MIS PUPILAS**.  
Me equivoco todos los días y a cada momento.  
Soy culpable de no sentir lo que no siento.  
Unica posibilidad **RASGAR MI GARGANTA**  
con sollozos,  
**AHOGARME** atado de las manos.  
Solución: apagar los cielos incendiados de  
corazones y **SEÑOS TRASPASADOS POR ARCOIRIS DE SANGRE**,  
Tal vez no soporte la imbécil razón de mis  
errores  
así como un idiota no llora su locura.  
  
La evidencia de las estrellas y los cielos está  
en tu pecho.  
Me quedaré con tus palabras revueltas en mi  
cuerpo.



FRANCISCO ALBERTO CHIROLEU, argentino. De su libro RELOJ DE HUMO:

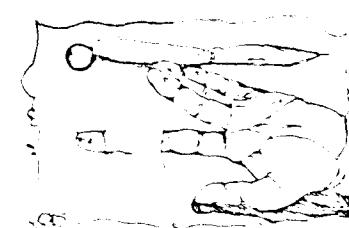
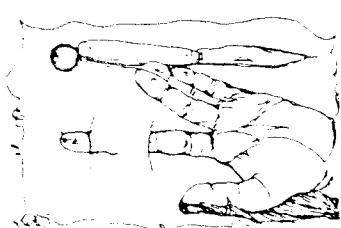
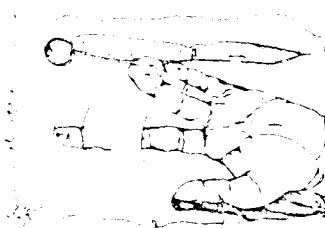
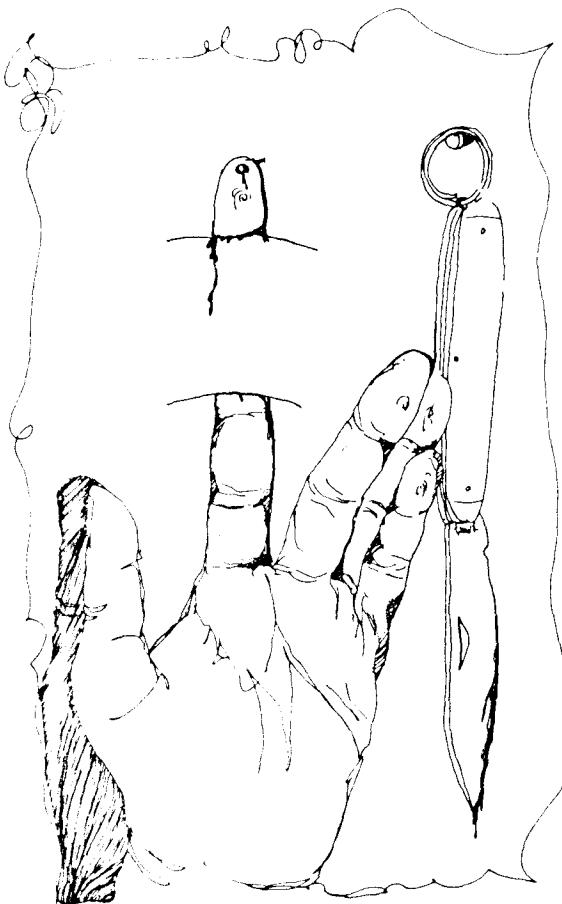
Un fósforo va quemando poco a poco  
mis osificadas nervaduras  
Brutalmente  
atravieso  
**MI MANO**  
**CON UN HACHA DE PIEDRA**  
y desparamo números de teléfono  
Miserable  
e inútil  
mendigo  
Fósil autodestructivo:  
Qué mujer apagará tu asco con su **SANGRE?**



ALEXIS GOMEZ, dominicano. Tomado de la revista POESIA DE VENEZUELA No. 110:

**AL CAMINAR EL LAPIZ DESANGRARSE  
LA PAGINA**  
(fragmento)

A pie viene el poema a sentarse en su historia  
Letra por letra  
la camisa de fuerza de los descamisados  
ojo por ojo  
el laud de grafemas imperfectos  
por donde camina el lápiz:  
**DESANGRASE** la página y el lápiz  
fija en lo blanco su alfabeto en traje de campaña  
7ma. compañía  
compañeros por acciones  
¿quién redobla el tambor en tus costillas?  
Avanzan las **MIRADAS** su ejército de dudas  
ciñe la cintura indígena del polvo  
Cima y gravedad  
hondura y barro atormentado  
**LAS MANOS CORTADAS DEL ARTISTA**  
las manos de la siembra  
el resuello del hombre y de la hembra...  
sus flores en venta a un amanecer de miseria  
Agua nica(r)  
collar Darío de corceles delirantes  
bordeando el cuerpo lacustre de Managua  
Suma y sigue:  
los **DIENTES** de la pólvora  
(Masaya de **MANDIBULAS**)



ALFONSO LARRAHONA KASTEN, chileno.  
De su libro de sonetos RESULTADO DE AL-  
QUIMIAS, tomado de la separata de la revis-  
ta uruguaya LA URPILA No. 20:

### EL LOCO

(a Dionisio Aymará, poeta venezolano)

Se le quedó el dolor en la mirada,  
la palabra candor en la mejilla,  
el temblor del pavor y sus orillas  
en las **MANOS POR SIEMPRE CERCENADAS.**

Se le quedó la cruz, alta, afiebrada,  
sobre su hombro en roja musiquilla,  
y al centro de su pecho la sencilla  
**ESPADA DEL TERROR DIO LA ESTOCADA.**

Se le quedó la mueca del ocaso  
como **HERIDA SANGRANTE**, como un beso  
que no supo brindar viviendo opreso.

Se le quedó la muerte como un vaso  
que se bebió sonriente y sin premura,  
ganándose el soñar como aventura.

PAZ LEON FEMAT, mejicana:

### MANOS

Un día al despertarme me vi **MUTILADA**,  
mis manos buscaban inefablemente una  
respuesta,  
Manos que imploran alentando un milagro.  
con los ojos encendidos de la  
fe malograda, ante la imagen de un  
ser que no respira, no ve, no siente,  
esta estático pero bello.  
Manos que piden alimento con rebanadas  
de viento del sur, con **GRIETAS** encendidas  
de la **MUGRE** sorprendida,  
manos que piden libertad con **SABOR A MUERTE**,  
Manos que empuñan el arma vendida y  
maldita, **DERRAMADORA DE SANGRE HERMANA**,  
manos campesinas que dan vida a sus  
opresores,  
manos que dan vida al ser nuevo, manos  
que acarician al ser amado y que dan  
apoyo al anciano, manos que guian al  
ciego y que dicen adios cuando uno  
agoniza, manos obreras y manos que acompañan  
nuestra vida para soltar las amarras de  
esta quietud que no nos trastoca y nos deja  
gritar; gritar, pero ellas gritan,  
como el pequeño que quiere alcanzar su mayor  
deseo; tocar la cima del corazón del hombre.

EDUARDO LIZALDE, mejicano. De su libro  
MEMORIA DEL TIGRE (Edit. Katún):

### PARA RUBEN BONIFAZ NUÑO POR SU "FLAMA EN EL ESPEJO"

Hay luz, aquí, en la mano.  
Ondula y BRILLA  
COMO UN AGUA MUY TENUE, algún aroma  
cristalino,  
pero se irá, no puede,  
tal LUZ,  
quedarse quieta en esta mano.  
No habrá otra LUZ como ella  
y cuando escape  
SECANDO el cuenco toso,  
cuando apenas su vuelo se levante  
AL FILO DE LOS DEDOS,  
CAERA LA MANO A TIERRA  
CORTADA POR SU SANGRE.  
Y ella, esta LUZ  
que sombras no conoce,  
que ha olvidado olvidar,  
ha de volver al cuerpo  
de indivisible y magna LUZ  
al que desde el principio  
pertenece.







EDGARDO LOPEZ FERRER, puertorriqueño.  
Tomado de EL SONETO HISPANOAMERICANO, por O. A. Ligaluppi:

### SONETO

Sólo al dolor mi corazón provoca  
con su latir de inmenso enamorado.  
Cómo duele saberse ya olvidado  
por tu mano, tu voz y por tu boca.

La pena por mi **SANGRE** desemboca  
al sentir sobre mí tu pecho amado;  
tu cuerpo por mi cuerpo señalado,  
dulce sueño del labio que te evoca.

No he podido vencer la lejanía  
tu ser, polen de amor para mi vena;  
tan sólo tú renaces mi alegría.

Por tu **MANO** que el tiempo me CERCENA,  
por tu voz, por tu boca día a día  
cumplio en tu corazón una colmena.



JOSE LUIS MARTIN DESCALZO (1930), español. Tomado de POESIA SOCIAL (Antología) por Leopoldo de Luis:

### CAMPO DE CONCENTRACION DE DACHAU

Hoy me siento a la mesa con temblores  
porque ahora es preciso que llamemos  
al pan, pan y a la **SANGRE, SANGRE**.  
Vengo de Dájau, de la raíz misma  
del espanto. ME MIRO EN EL ESPEJO  
como puede mirarse el ESQUELETO DE UN  
MONSTRUO.

Me pregunto  
si estoy matando ahora y, con asombro,  
veo mis manos frescas y lavadas.

Esto hicimos los hombres. Hasta aquí hemos  
llegado.

Bien quisiera hoy hablaros de PAJAROS Y  
FLORES  
mas no puede  
llamarse FLOR a un horno crematorio  
ni pájaro a una cámara de gases.

El tren llegaba a la ciudad, cargado  
de niños y esperanza. Les decían: "Pequeños,  
venís muy sucios, os daremos una  
ducha bien fresca." Y los quinientos ANGELES  
se quitaban las ropas y las alas.  
Un chiquitín decía que en su pueblo  
—"allá en Belén, lejos de aquí, ¿sabéis?"—  
le esperaba un caballo así de grande.  
Otro decía: "Mi mamá es más guapa  
que todas". Otro: "Así, así de gordos",  
y hablaba de los brazos de su padre.



*No recuerdo cuándo ni cómo aprendí a escribir. Recuerdo solamente que las palabras tintineaban como campanillas conforme iban saliendo de mi pluma y quedándose impresas en el papel... Mi sueño terminó cuando me AMPUTARON LA MANO derecha y la mitad del ANTEBRAZO. Tenía doce años... Dicen que fue inevitable, pero fue desastroso también: con mi MANO CORTARON la ilusión de mi vida y mi anhelo más bello murió como muere la RAMA DESGAJADA DEL TRONCO, destinada a la hoguera sin la posibilidad de volver a dar flor.*

*(fragmento)*

MARIA BELEN (mejicana)



El oficial, hermoso y afeitado, decía:  
"A la ducha, pequeños, a la ducha".  
Balaban las quinientas ovejillas.

¿Es preciso hablar más? El gas llegaba con su mano enguantada de sonrisas sin dar tiempo a que un niño terminase la historia de los brazos de su padre.

Luego llegaba el horno. Se escuchaban desde los cuatro ámbitos del mundo los quejidos del fuego. No podía resignarse la llama a ser humana.

¡Cómo llevaba el viento las cenizas a posarse en las flores, con qué mimo curaba entre sus dedos el corazón de un niño convertido en resollo!

Contemplo el mundo, veo el mar lleno de pétalos de hombre, las montañas de tumbas de esperanza, RODAJITAS DE SANGRE como monedas frescas.

Contemplo el mundo, veo los escombros de un niño que estercola el paisaje, la floración de besos que nace entre las flores.

Contemplo el mundo, veo el caudal de los RIOS DE LLANTO subterráneo, muñecas no nacidas, y amapolas, y MUERTE.

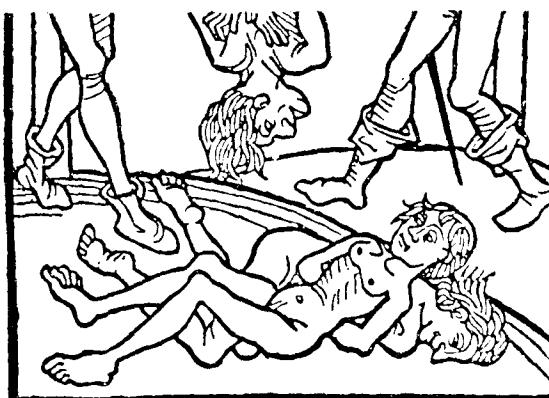
Esto hicimos los hombres. Esto hicimos. No culpéis a los monstruos. No. No fueron distintos de nosotros.  
¡Que nadie escurra el hombro de este espanto!

Poned en Dájau la señal terrible, un "hasta aquí llegó la inundación de SANGRE" un "hasta aquí los hombres fueron hombres" (no insultéis a las bestias comparándolas).

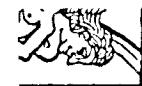
Y ahora miro mis manos bien lavadas, miro mi corazón y tengo miedo de convivir con huéspedes horribles. ¿No os da miedo acostaros con las manos puestas, llevarle el alimento al corazón desenjaulado y libre?

**CORTARIA MIS MANOS, CORTARIA MI SANGRE,**  
si no fueran recuerdo de otras MANOS.

Porque ahora me asombro de mi asombro, me espanto de mi espanto, me pregunto a qué gritar historias tan sabidas. No se ha batido el récord de SANGRE. Se quedaron cortos en Dájau. La plusmarca sigue estando en el Calvario.



Bernhard Richter, 1476



BETHOVEN MEDINA SANCHEZ, peruano.  
De su libro QUEBRADAS LAS ALAS:

**ACUERDO ULTIMO EN EL TRANSCURSO  
DEL BESO**

A Isabel

VOY A METERME POR TU BOCA. Entero  
y ardiendo.

En tus labios aprenderé el mapa de las  
**ESTRELLAS** en movimiento.  
llenas de música y en donde se silencien  
construiré mi barca con mi carne rosa de **SAN-  
GRE.**

Voy a meterme por tu boca. Entero y ardiendo.

No serán las olas traduciendo su lenguaje de  
**MANOS CORTADAS.**

las que interrumpan mi decisión de remar  
contra la espesa brisa en tus partes más íntimas  
y marinas.

Voy a meterme por tu boca. Entero y ardiendo.  
Navegaré. Navegaré.

No daré tiempo a la tarde que cuente sus gu-  
tarras  
tocadas por ramas caídas del tiempo a quien le  
duelen los pies  
de tanto seguirte con el corazón mío en la mano.

Voy a meterme por tu boca. Entero y ardiendo.  
Navegaré. Navegaré.

Ya en tus venas ríos aumentando alegría olor  
de fruta  
cuando los vegetales crezcan antes que mi cora-  
zón se mueva  
en mi pecho amplio como un mar. Navegaré.

Voy a meterme por tu boca. Entero y ardiendo.

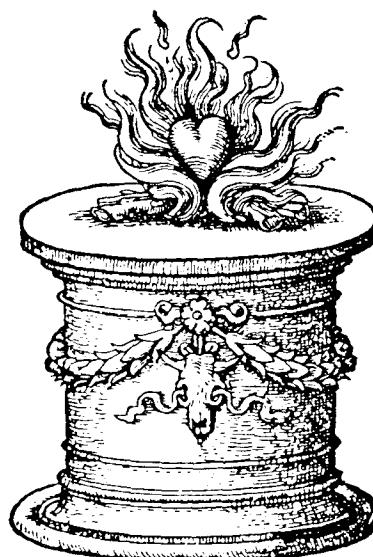
Día y noche remaré impulsado por el suspiro del  
ciruelo en otoño  
al sacudir el viento palmeras de la playa triste  
y serán tus labios rondines bajo claro de luna.

Voy a meterme por tu boca. Entero y ardiendo.

Llegaré a tu corazón a vivir y enraizarme como  
árbol  
a continuación de la lluvia y su humedad de  
palabras  
en el puerto de la luz que ansío tocar con la  
yema de mis dedos.

Entero y ardiendo. Voy a meterme por tu boca.

Flor creciendo en la distancia de las cuerdas del  
arpa  
está trazado ya el viaje  
y no descansaré hasta que nuestros corazones  
sean leños ardiendo.



FRANCISCO MENA BENITO, español. Tomado de CUADERNO LITERARIO AZOR XXIV:

### VISIÓN

La tierra ha abierto  
la comunal FOSA de lágrimas.  
Y los hombres caminan  
hacia su borde  
anidando podredumbres.  
Y las mujeres  
acechan los FUNERALES cuerpos  
de cenicienta PUS  
para acumular los huesos.  
Caminan JINETES MUERTOS  
con OJOS de ceniza.  
Caminan PIES DESCUARTIZADOS  
DE SANGRE EMBALSAMADOS.  
CAMILAN ACUCHILLADAS MANOS  
de raíces AMARILLAS.  
Y se ABREN LAS VENAS del odio.  
Y un enjambre de HORMIGAS  
atosigan los pechos  
de las madres sin hijos.  
Y los ALFILERES DEL VIENTO  
con agonizantes sollozos  
CLAVAN la tumba  
de la ESTRELLADA losa.

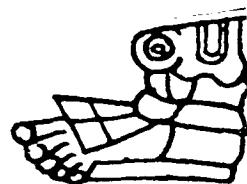
MANUEL MORENO JIMENO, peruano. De su libro CENTELLAS DE LA LUZ:

### LAS HUELLAS

No puedes decir  
Aquí quedan las huellas todavía encendidas  
**AQUI UNA MANO CONTRAIDA YERTA**  
**UN PERDIDO PIE**

**AQUI UN MUÑON**  
Una quieta mirada  
Un corazón errante

Porque toda la SANGRE está vertida  
La misma SANGRE arremolinada  
Entre el FUEGO y la tiniebla

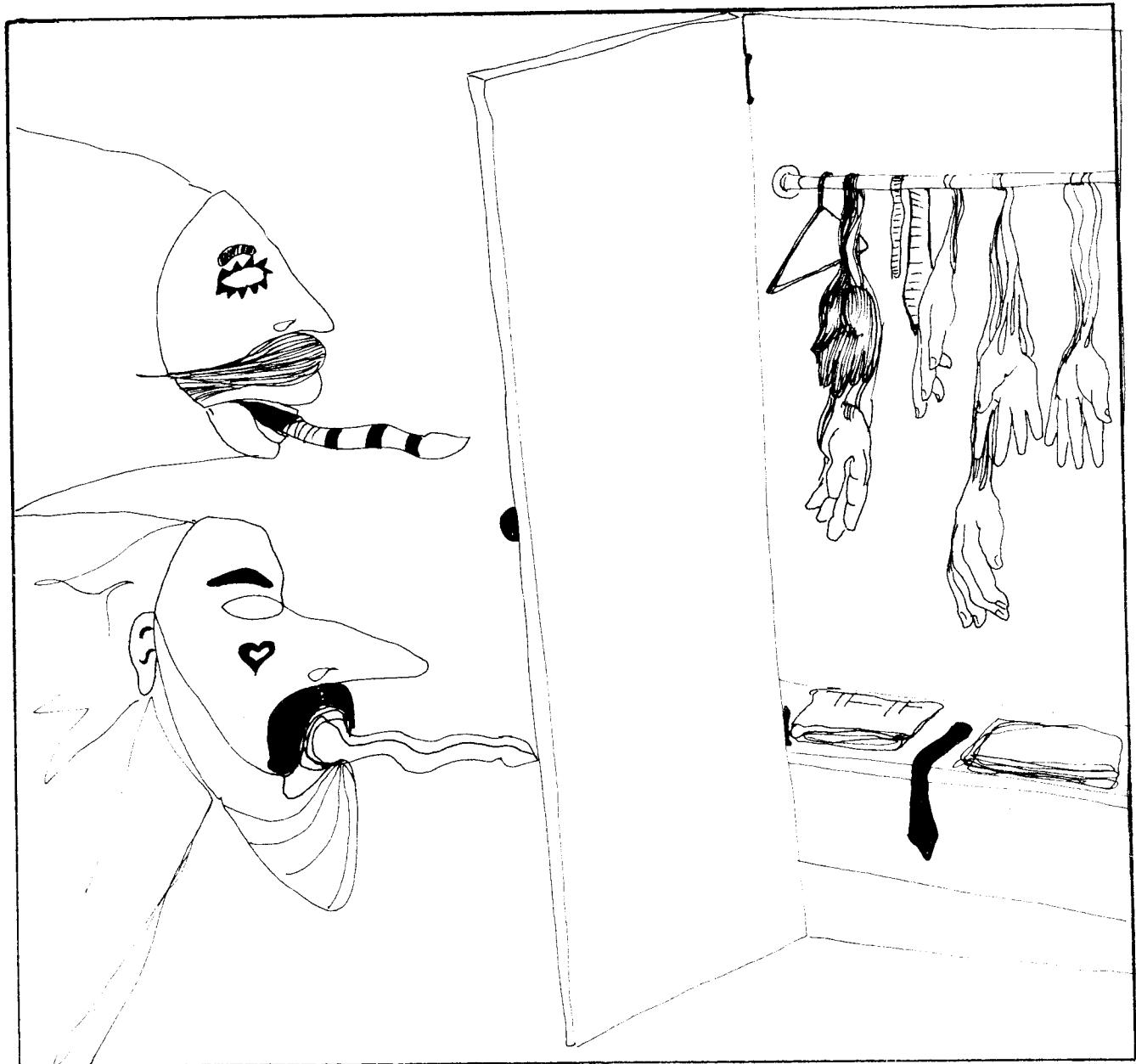


JEAN NOUEL, venezolano (1912). Tomado de LA PROPIA CULPA:

### ANSIAS Y OFRENDAS

Te ofrezco mi vida sin trabas. Las cuerdas del amor  
vibran solamente ante ti. Ordéname y dime  
dónde debo poner mi **MANO CORTADA**, mis ojos, mi lengua y dónde vaciaré mi **SANGRE** para que laves tus pies.





MANUEL PACHECO, español. De su libro EN LA TIERRA DEL CANCER:

---

### LAS ESPINAS DEL MAMBO

Estoy leyendo El Libro del Jazz  
y escucho los pianos golpeados  
como sonando a pasos de elefantes  
y las pieles del OJO  
como llorando selvas levantadas.

Bajo la noche negra corre el aire  
de un crepúsculo rojo  
para quemar el cáliz de las arpas.  
Viene como el Verano  
orinando millones de cerillas  
sobre el salón de cera  
donde bailan suspiros  
y se pisan los cantos de los PAJAROS.  
Viene como un milagro  
para ROMPER ESPEJOS  
dibujando en los largos pasillos  
axilas como UÑAS,  
muslos como ALFILERES,  
pechos como PEDRADAS,  
mariposas de humo,  
CLAVELES DE LEJIA  
y ese carbón sin alma  
que el podrido negrero  
ORINABA EN LOS OJOS DE LOS  
MUERTOS.

Dejad que venga el Mambo  
asesinando estatuas,  
golpeando consolas  
y salando los hilos del azúcar  
que sostienen los cuerpos de las dulces  
doncellas  
helados por la luna de los valses.

Dejad que venga el Mambo  
sembrando de amapolas las pálidas alfombras  
de los MUERTOS salones donde

ENTIERRAN PUÑALES  
y escuchan a Chopin como si fuera un rezo.  
Yo he buscado en El Libro del Jazz  
las ESPINAS del Mambo  
y he despertado el torso maltratado  
por la fibra canalla del dinero;  
le he dicho a los bisontes del Placer  
que corran por las selvas de las salas  
escupiendo en los muslos de las blancas  
ALFILERES de trópicos que enfrién los  
violines  
y enciendan las trompetas  
y traigan en sus cuernos  
**LAS MANOS CERCENADAS**  
de todos los esclavos que MURIERON  
sudando  
lágrimas de café.

Dejad que venga el Mambo  
sembrando sus ESPINAS  
por todas las ciudades.

JOSE MANUEL DE LA PEZUELA PINTO,  
español. Tomado de su libro CIRCULO DE  
LLAMAS:

NADA

1

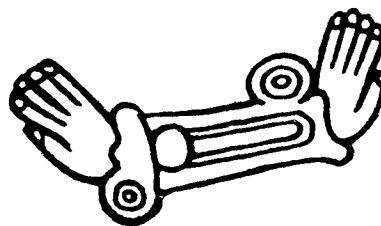
Rojos ululares —disformes y rabiosos—,  
los que tantas veces palpo en los gritos y alaridos  
de terribles  
**MANOS CERCENADAS...** Dolorosos gemidos  
de tristes PALOMAS  
**SANGRANTES**, que han perdido al hombre y  
cerradas  
quedan sobre **CUELLOS EMERGENTES**  
en la **ROJA HERIDA** de la tierra estéril...

Horrible MUERTE —ESCARLATA Y  
PURPURA—,  
la que tantas veces palpo... La que --atroz  
y violenta— tantas veces arrebata sus gozosos  
huesos tibios  
a los blandos hijos de la vida; la que  
—bestialmente— tantas  
veces los arroja —ciegamente calcinados,  
convertidos  
en indescifrables hijos de la noche—, a la negrura  
poderosa del silencio purulento en el olvido  
subterráneo del final torturador...

2

Sí, palpo solamente claros hechos separados;  
otros toco de ALAS VERDES, CONCAVOS Y  
absurdos...  
Y nada dicen —idesesperadamente, nada!—,  
ni los claros

ni los CONCAVOS; nada hablan —con AZULES  
PALABRAS de los cielos—;  
nada dicen, como a ti desciende --en claras  
ALAS— el sonido  
inxlicable que te trae las señales de tu Dios...



DANIEL ROMERO SARDON, español. Toma-  
do de la revista MANXA No. 9:

SINCERIDAD

DESHOJAME el alma...  
Verás en su fondo  
una parte de LUNA,  
un trozo de tierra;  
y en medio del corazón,  
afianzada muy hondo,  
verás una imagen rosada, muy bella.

Desnuda mi mente...  
Verás pensamientos,  
ideas, ilusiones, esperanzas;  
verás en sus puertas  
amores complejos,  
poemas, REFLEJOS, recuerdos.

Descubre mis OJOS...  
Verás mis MIRADAS  
dirigidas a tí  
como FLECHAS AGUDAS,  
y el llanto de LAGRIMAS CORTADAS

**POR FANTASMAS DE NOCHES CIEGAS,  
OSCURAS.**

**DESMIEMBRA MIS MANOS...**

Verás mis caricias  
surcando en tu cuerpo  
mis nuevos senderos,  
palpando con torpeza  
tus sonrisas,  
siguiendo tus facciones  
con mis dedos.

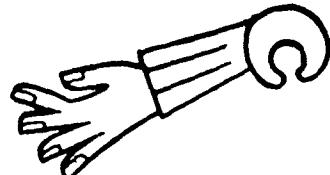
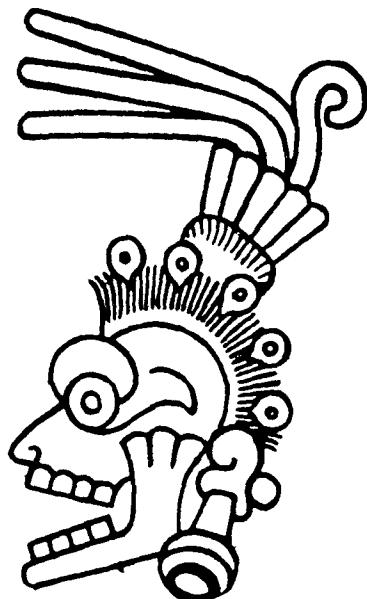
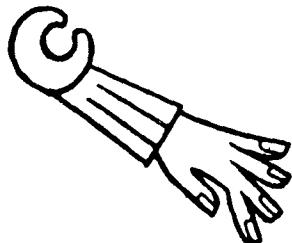
**DESCARNA MI BOCA...**

Verás mis halagos  
salir CONGELADOS  
a causa del frío,  
perecer en mis labios;  
entonces, quizás  
tus puertas me abras  
y acojas mi amor  
con FUEGO de estío.

**¡DESHOJAME todo,**  
cuál si planta yo fuera...!

Sonrisa en tus labios,  
palabra en tu boca,  
alegría en tu alma,  
mirada en tus OJOS...

**¡Deshójame entero**  
para que así me conozcas!



VICENTE RINCON FERRANDEZ, español.  
Tomado de su libro HUMANA DIMENSION:

**TU ERES LA DIMENSION DEL VIENTO**

Tu eres la dimensión del viento,  
no se palpa la aventura en la  
palabra, huye el contenido del  
alma a inexistentes límites,  
donde se vive sin noción de  
tiempo, en fundida LUZ permanente.

Más segura es la nube que la  
PIEDRA, más firme el aire que  
el cuerpo, sólo en el viento  
el hombre es posible, **SIN MANOS**,  
**ni LABIOS**, ni **SANGRE**, ni aliento,  
enteramente alojado en la **HERIDA**  
que abrió un sueño al dispararse.

Entre AVES sencillas el hombre  
 pierde su identidad, abajo queda  
 el teatro, su disfraz inútil,  
 todo lo que la vida en alimento  
 ofrece, estaciones, soledad, llanto,  
 el mundo en orbital sucesión de días.

Definitivamente te incorporas al viento  
inmesurable, creado a la medida de  
tus sueños, materia de siempre.

**WALDO SANTOS GARCIA**, español. Tomado de su libro **GRITO DE ESTOPA**:

Casi era la agonía elipsoide  
asomándose al plano recto de las AGUAS.  
Casi rozaba el movimiento  
de la fuerza avanzante, lenta y plana.  
La curva de hierro arroñada casi.  
Se estiraba obstinado el cable dolorido,  
clamaba seco el viento,  
gritaba a las alturas un S. O. S. insoslayable,  
extendía a las LANZAS soleadas  
sus lágrimas. Y nada.  
Callaba el SOL su compasión de tarde corta  
al marcharse de ronda hasta occidente.  
Pesaba sobre el pobre puente escuálido  
la puerta de betún agria y morosa.  
Eran los grises reyes, **REYES DE BASTOS**

**TRUNCOS**

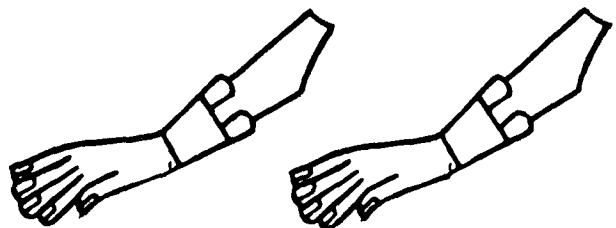
**ASESINOS** de toda su esperanza,  
eran enterradores inconscientes  
de nuestra derechura ilusionada.  
Cada día bajaba un poco más su línea,  
cada día el ESPEJO le oteaba más cerca,  
cada día diez BARCAS paralíticas  
llegaban a la burla fácilmente.  
Casi era la tragedia. El deseo quebraba  
la aspiración de antes. Pronto  
no quedaría sino el beso del agua.  
Se avecinaba el coma, la agonía  
total de aquella línea parabólica  
en dura contorsión.

Un día...

el veinte de noviembre, mediodía  
y en sólo unos momentos ya no había paso.  
Sólo en unos momentos dos orillas,  
toba y clavel,  
**LE CORTARON LAS MANOS A AQUEL  
PUENTE.**

Tú me dijiste aquella noche: amigo,  
¡qué sarcasmo!

**AL POETA LE SANGRARON LOS MUÑONES**  
y casi sintió ganas  
de maldecir a alguien.



**JAIME SABINES**, mejicano. De su libro **POEMAS SUELTOS**:

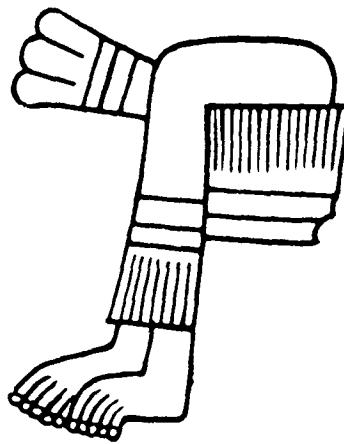
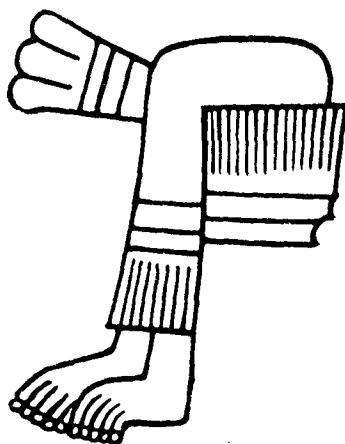
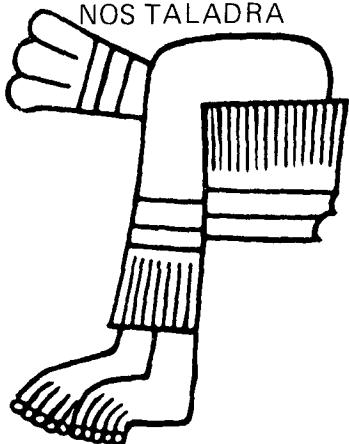
AQUI, ALMA MIA...

Aquí, alma mía, te dejo.  
Aquí te entierro, pregunta desprendida  
de mi cuerpo,  
**MANO DE MI CORAZON AMPUTADA.**  
Aquí, como una PIEDRA, alma mía,  
te dejo.  
Lejos de ti, a ese lugar me llevan  
mis piernas subterráneas,  
allí donde mis ojos sólo miren como un RIO  
que cae.  
Allí tengo las manos abiertas apretando  
y un aire rudo sopla en el corazón  
**DESANGRADO.**  
Aquí, alma mía, estopa, bagazo de mi diario  
sudor, sobra de mi sombra, te dejo,  
estremecida, latiendo aún con el calor de mi  
cuerpo,  
contagiada de mí para siempre.

MARCEL TOLEDO. Ejemplo tomado de ANTOLOGIA DE LA POESIA ARGENTINA por O. A. Ligaluppi:

### DESDE LA LLUVIA

Sólo la lluvia sola,  
sin origen,  
**SIN HACHAS NI GEMIDOS,**  
**MUERDE LOS PIES CANSADOS**  
**DE LA NOCHE,**  
sueño del agua,  
orillas,  
travesía lunar,  
viaja desde la tumba de los reyes  
antiguos  
desenterrando mitras y condenas,  
desorbitando monos y campanas,  
la dichosa muy sola,  
sin rumbo, acicalada,  
recta y vacía,  
harta de sí,  
regresa  
perezosa, incisiva,  
ómnibus de recuerdos,  
vuelve a la infancia,  
**NOS TALADRA**



la bolsa de las risas,  
el zapallar, las ramas de pindó,  
la cara sucia,  
barquitos de papel sobre la tina,  
mar de mis sueños,  
angosto mar con bordes de hojalata,  
ah, mi alma de **CARTONES** pintados  
y mapas de naciones en guerra  
y la cuna flotando en el espacio,  
conversemos  
ahora, en este instante,  
cuando choca el pasado  
con un horror de eternidades  
sin auroras ni amor  
y mis recuerdos son oscuros  
propósitos  
y lo que va a venir fue algún suceso  
olvidado.

Junto mi frente a la ventana,  
**MIS OBJETOS SIN MANOS**  
**MUERDEN LA SOLEDAD**  
de afuera,  
yo no sé si mis manos  
son el río que corre allá lejos  
o mi camisa el río o mi frente,  
pero la lluvia  
**¿SERÁ MI SANGRE?**

GABRIELA DE CICCO. Tomado de la revista argentina TALLER ABIERTO No. 4:

IN MEMORIAM P.N.

MUTILADA TU CARNE va llorando.  
Entre el SILENCIO AZUL de las HERIDAS  
marchas triste y sin rumbo.  
Anónimas LENGUAS DE FUEGO  
aniquilan tus sueños  
y tus palabras, arañando las hilachas  
que llevas por piel sobre la espalda.  
... Ya nadie puede reconocerte.  
Frío y seco bajo tierra descansas  
mientras un sol que mira desde lejos  
hace florecer sobre tu TUMBA  
algunas tiernas amapolas blancas.

ANDRES GLUZMANN, argentino. De su libro CONTRAINTIMO:

POEMA 126

Fuego y lluvia  
sobre tu puño hierático.

Fuego y lluvia  
sobre tu pueblo en armas.

Arrollador será el camino  
para vengar tu pecho  
mejor decir

**TODO TU CUERPO  
ABIERTO EN SANGRE Y ROJO.**

Flor que al no haber  
hizo camino  
para nombrar el horizonte  
todo amanecer  
para nombrar en masa  
la palabra  
apuntalada sobre tu flor metálica.

Para nombrarte ahora evaneciente  
compañero Juan Chacón.

JOSE CORDEIRO, brasileño. Tomado de la revista de poesía rosarina AL SUR DEL CIELO dirigida por Reynaldo Sietecase:

CONTINENTES

Manos hermanos  
Americanos      Europeos  
Asiáticos      Oceánicos  
                    Africanos  
La guerra no es Santa  
Coágulos no se arrancan  
                    no se dá  
                    se hermana

(Manos) hermanos viejos  
jóvenes medianos  
Nosotros somos gente  
Nosotros somos gemelos  
La madre es la misma  
La brecha es estrecha  
El pueblo pasa  
Y pasaremos  
No habrá **PALOMOS**  
**MUTILADOS**

Ni bocas selladas  
"Alas blancas,  
No te veré **SANGRANDO**"

(Manos) hermanos mansos  
Califas de mi tiempo  
Digamos  
No a la energía nuclear

**VAMPIROS!**  
Mi **SANGRE** es nueva  
Y quiero que ustedes  
                    SUCCIONEN  
Hasta el último glóbulo  
                    poético  
Si fuera preciso



EMILIO GARCIA CANTARERO, español. Tomado de la revista GEMMA No. 69:

### INVOCANDO AUSENCIAS

Silencio de la alcoba,  
que de silencio, es nada.  
DESNUTRIDOS COLORES,  
y pensamiento frío que volando se marcha  
huérfano de futuro;  
revolcándose turbio,  
el pretérito calla.  
Deseos  
que se filtran  
por las SALIVAS SECAS y las médulas blandas.  
Tu beso se ha dormido,  
como duermen los mares y las tierras cansadas.

Y la LUNA...

TESTIGO LLAMANDO A DESAFIO  
CON SUS SENOS DE ESCARCHA  
**A MI SANGRE AUN CALIENTE.**

La medusa que hurgando, busca lecho de algas.  
Vengan BRASAS DE LUZ,  
a los LABIOS QUE MUEREN amando su templanza.  
Que su calor,  
le traiga  
paz a esos pensamientos  
que en mi noche se escapan.  
Quiero...  
seguir oyendo  
los coloquios del viento cuando besa las aguas.  
Soñar  
con sombras verdes,  
o con rocíos tibios regándote la cara.  
Con huellas en la arena  
que un verano —lejano—  
dejaste allá en la playa.

Cuando los brazos —se han vuelto ya casi sarcimientos—  
y las identidades, se borran **MUTILADAS**,  
incubaré en mi sueño calor de dos aientos,  
sobre la misma sábana.



MARIA ALICIA DOMINGUEZ, argentina. Tomado de EL SONETO HISPANOAMERICANO por Oscar Abel Ligaluppi:

### LA MADRE AUSENTE

Ese rincón donde la hierba crece,  
la vulnerable hierba dolorida  
por el sol por el hielo, me parece  
un jardín misterioso de la vida.

Allí están las raíces y padece  
su cimiento mi casa repartida,  
y busco allí la **SANGRE** que entremece  
mi pulso, en hizna leve, estremecida.

En tan estrecho sitio está mi mundo,  
el jardín del ayer que fue tan grande  
(Todo lo que era enhiesto, en lo profundo).

**MADRE, YO MUTILADA** y tú dormida,  
presencia de la hierba que se expande  
como una persistencia de la vida.

EDGARDO GUGLIARMETTI, argentino. De su libro TERRITORIO DE ESPEJOS:

### G E N E S I S

Cuando el AGUA abrió sus brazos  
en el pórtico del tiempo  
una fundación de ALBATROS  
desarrollaba el sueño,  
los oficiantes sin raza, sin señales,  
ordenaban un CIELO DE PIEDRAS  
cultivado con NOSTALGIA.  
Luego sobrevino la caída del labio  
en un aposento de rostros LUMINOSOS,  
un friso de REINAS MUTILADAS,  
un escuadrón de ecos  
para que Dios lanzara sus ARPONES  
en la casa de la SANGRE.  
El paraíso tuvo su nombre  
inscripto en huellas de música,  
coronando las urgentes colinas  
donde el amor elige su rebaño.  
En medio de la espuma  
latía la primera siembra de los OJOS.  
Vinieron cazadores de ESPIGAS  
primavera adentro de las UÑAS;  
las raíces SEPULTANDO los gestos;  
tu espíritu atrapando LUNAS  
para suplantar  
el ardiente ciclo de las almas;  
los HELIOTROPOS de la mente  
cargando perfumados SIMBOLOS  
para que nada muriera.  
Las PIEDRAS desenfundaban  
sus castillos dormidos  
donde BEBIERON antiguos fugitivos  
trashumantes del verbo.  
Y la noche fue un TORRENTE  
DE ARENA en un cofre perdido,



una Acrópolis de viento  
en las manos vacías.  
Cuando el agua marcaba su memoria  
en imágenes de FUEGO  
un color duro  
de adolescentes en vigilia  
ascendía hasta el rumor salvaje  
de los cuerpos  
para comprender esta ofrenda de lilas  
conjugándose en la historia.

FRANCISCO MATOS PAOLI, puertorriqueño.  
De su libro ANTOLOGIA MINUTO:

### ENCARNACION

Con otros cuerpos mudos me dejaron.  
Con otras sombras vacilantes, ciegas.  
En la esbeltez del mundo mis PUPILAS  
retornan a surgir como la flor y el fruto  
y el CADAVER DE LUZ asido a su marea.

Héroe de lo INSEPULTO, camino entre las  
ROSAS.

Libre y doliente como un niño, canto.  
Y es el olvido un árbol derramado en mi frente,  
una forma inefable de SANGRE VERDADERA.

Lo que olvidado queda en el rocío,  
lo que salta en las yertas soledades,  
esas presencias íntimas que pueblan  
el libre espacio de la ROSA  
adivinado por el aire.

¿Estoy en mí? Yo vengo desde el tiempo.  
Un cuerpo diferente ha LLAGADO MIS OJOS.  
Estoy en mí como la voz sin mancilla.  
Olvido de los ASTROS, este niño ya absorto.

Absorto de sostener lo que no puede darme  
el nuevo corazón y el tallo de mi huella.  
Con otros cuerpos mudos me dejaron.  
Con la MUERTE PRIMERA.

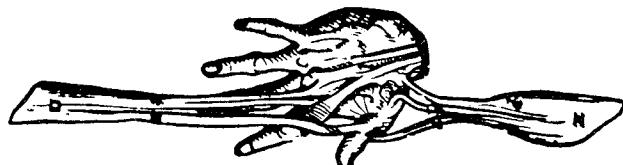
Estar atado en vastedad: solísimo  
e inmutable testigo de la niebla.  
Caerán las hojas, y la mano ausente  
te llamará desde su oculta fuerza.

Aéreo dueño mío, olvido impenetrable.  
Seres que con el tiempo pernoctaron.  
Caerán las hojas, y la luz desnuda  
siendo tu SANGRE yacerá en el ARBOL.

Y tú como el pudor que ya te olvidas,  
héroe de muchos cuerpos vacilantes,  
caerás también, ALADO, en la tiniebla  
dominadora de tu ANGEL.

Me desarma la LUZ de tanto oscuro límite  
y el olvido MUTILA EL CERCO DE MI SAN-  
GRE:

lo que olvidado queda oscuramente ardiendo,  
lo que siendo pudor del rocío  
late en el tallo de la vida ciega.



FERNANDO PIÑEIRO. Tomado de EMPI-  
REUMA, oriñueliana No. 0:

Subyace en la soledad de la selva,  
bajo el SOL umbrío,  
donde la SANGRE late  
en las floraciones de los ESPEJOS.

Ante la impasibilidad del hombre  
MUERE CON UN SOL CALIENTE  
donde su TUMBA ennegrecida empaña  
la BRISA MUTILADA.

JULIO CESAR MOSCHES, israelita. Tomado de la revista CUADERNOS LITERARIOS AZOR No. XXXII:

### SI SUPIERAS

Si supieras como, en medio de tantos otros de que manera y ahora yo te deseo,  
si supieras, entre una ronda de semanas y ese vuelo al este de los pájaros,  
y entre tantos celos, preguntas y medianoches  
cómo yo te espero,  
si supieras como me canso de que no estés más cerca  
mientras un carrusel de adioses gira  
en mis sueños,  
si supieras (en ese mar revuelto de alcobas)  
cómo yo hablo a tu cuerpo,  
si supieras cómo girando estoy en torno  
a tu gemido,  
si supieras todo eso no dirías,  
¡ay! me siento **MUTILADA** ya del amor  
no sé una palabra.  
Si supieras todo eso y me miraras,  
con tu rostro vuelto hacia el rocío,  
verías como la dimensión de una rosa  
puede medir la **SANGRE DE MI LLAGA**.  
  
¡No! Nunca me digas, estoy muerta para el amor,  
que vas a derramar tu médula de plata en el olvido,  
porque laceradas mis sienes por la angustia  
**BEBERE LENTA LUNA ENVENENADA**.

No. Cállate y sólo mírame y deja que toque tu alma silenciosa  
y acometa pleno de amor amante rito  
mientras la lluvia en los **CRISTALES** llora.

GRACIELA RACEDO, argentina. Tomado de la revista **EL SUMO ZUMO** No. 27:

### NECESITAMOS

Una pradera de lienzo  
-o madera-  
Un juego de carpintería,  
**DOS HACHAS**,  
una ventana tangente al sol,  
una ALONDRA liberada.  
  
Sí, todo eso y nada más necesitamos  
para conjurar nuestras **LLAGAS ANCESTRALES**,  
**NUESTROS CUERPOS MUTILADOS**.

Pediremos ayuda al agua y al viento,  
Vos y Yo  
sacerdotes primarios,  
Vos y Yo  
carne y MUERTE,  
MUERTE y **SANGRE** resucitadas.

Destejeré tu cuerpo con OJOS de asombro,  
con mi alma y mis manos.  
Palmo a palmo, la tibiaza de nuestros SEXOS  
acercándose  
te ofreceré mis nalgas y una camelia,  
te pediré PALOMAS para mensajes prolongados,  
salvaremos distancias,  
cerrojos,  
laberintos,  
castillos de palabras.





RUBEN REYES RAMIREZ, mexicano. Dos ejemplos tomados del libro colectivo IDENTIDAD PROVISIONAL:

### HASTA SEPULTAR LAS ULCERAS DEL TIEMPO

He clausurado el alcázar del llanto,  
le he echado un manojo de LUZ clandestina  
y he puesto el pestillo al salitre.

He vuelto la cara,  
he dado a girar al molino  
y lenta, paulatinamente,  
abandono las inmediaciones cáusticas del musgo  
y vengo a la rosa del aire,  
a la indetenible marcha de los sueños  
con la esperanza a flor de espacio,  
asilada en una ESTRELLA altaiva,  
intransigentemente potencial y náutica.

Me he apeado de la niebla,  
del infructuoso hangar de las esperas roncas,  
y vengo a este claro de atmósfera,  
donde se anudan las causas y las esperanzas  
fácticas  
y la LUZ Y EL AGUA irrumpen en enjuagues de  
distancia,  
porque puse en la balanza exacta  
la vorágine del éxtasis  
y la MUTILADA transparencia de la orquídea  
azul del aire  
para medir el rango de sus promesas ámbares,  
y falleció el equilibrio,  
SE SUICIDO ANTE EL ESPEJO la desnuda  
irrationalidad de un orden,  
y asistí en la madrugada  
a la vertical consagración del universo;  
porque en el holocausto suave de la niebla  
he comprendido que tenemos que ascender des-  
piertos,

con manos y horizontes,  
abandonar el ghetto SEPULCRAL de la  
indolencia  
y trascender a la esperanza;  
tenemos que ascender del fondo,  
subir hasta la rosa egredia de la historia  
y abrir el arco iris,  
gotear entonces lúcidos sobre la tierra  
inflorecida  
y fecundar los surcos y las GRIETAS  
para multiplicar el sueño,  
hasta sepultar LAS ULCERAS CRUCIALES  
**QUE NOS SANGRAN.**

### A QUIEN VIENE DE LEJOS

A quien viene de lejos me dirijo,  
a quien viene de la noche y del silencio,  
a quien viene desde el AIRE MUTILADO  
y desde el sueño,  
desde la quimera HERIDA  
y desde el lecho fatigado y simple del esfuerzo;  
a quien viene de la lluvia  
y de la oquedad distante y recia de la Historia.

A quien viene de lejos me dirijo,  
a quien viene de la LLAMA Y DE LA ROCA,  
a quien viene de la lumbre prometeica  
y de la madrugada abierta,  
porque su canto es de auroras  
y en sus ojos transparentes  
el deshilachado sueño se agiganta;  
porque el profundo GRITO DE SU HERIDA,  
con el amanecer  
se endulza y se levanta,  
y porque entre sus manos  
limpias y cansadas  
está germinando el sueño y brotando la espe-  
ranza.

RICARDO TUDELA, argentino. De su libro  
LOS ANGELES MATERIALES:

### EL RÍO

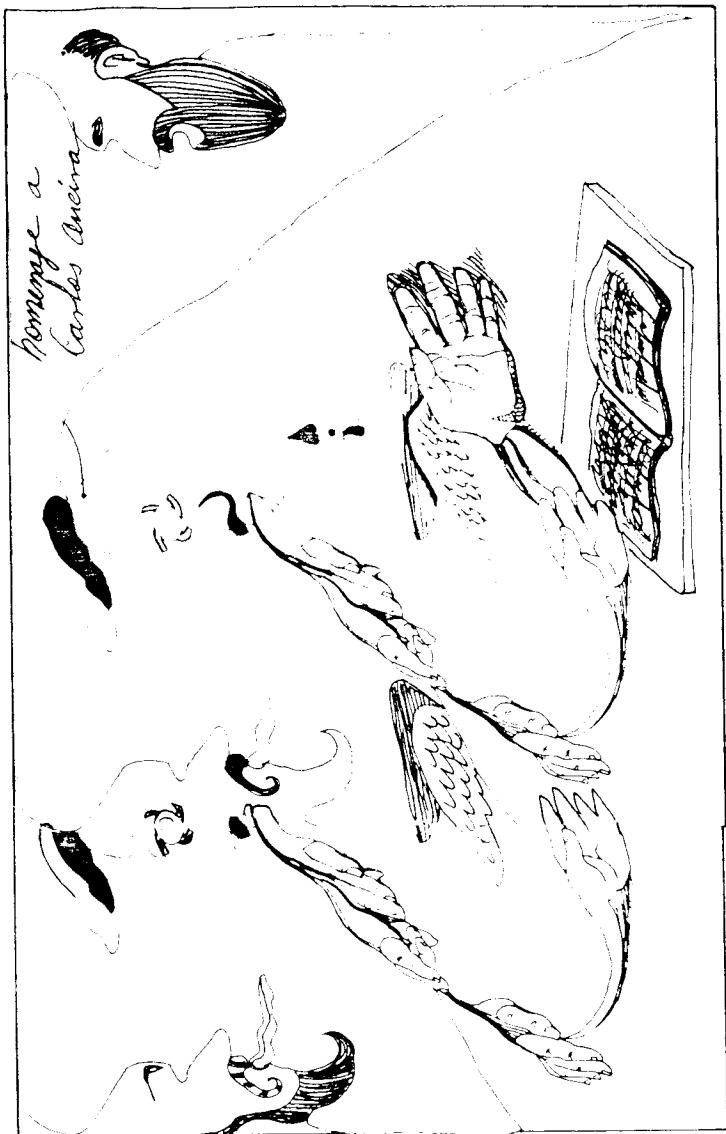
Río del atardecer es el corazón,  
RÍO CON AGUA CLARA Y PECES DE LUZ.

Mi propio río mira cuanto me concierne  
desde las hierbas, las nubes y los PAJAROS,  
MIRA EL SOL ardiente y jubiloso,  
nunca cansado del germen y la tierra.

Oh, de noche también hay fiestas  
de ESTRELLAS entre las ondas frágiles  
y el dulce rumor nocturno de los árboles.  
Es bello sentir el tiempo desde la SANGRE.  
Pero la fiesta mayor la celebra el silencio,  
las burbujas de plata rizadas por la brisa,  
un festival que entra plácido por los OJOS,  
que llena de fulgores eléctricos praderas y  
colinas.

Déjame así, río mío del alma,  
enorme serpentina entre despoblados humanos.  
Siéntome henchido de altas

CONSTELACIONES,  
de imperceptibles respiraciones cósmicas,  
siempre creciente y viviente,  
siempre amenazado y claro,  
siempre río,  
una CORRIENTE SIN MUTILACION,  
un camino con imágenes ondulantes,  
la luz, el aire, los reflejos inesperados,  
iel río, mi río!



Fredo Arias de la Canal

GILBERTO FREYRE

(1900-1987)

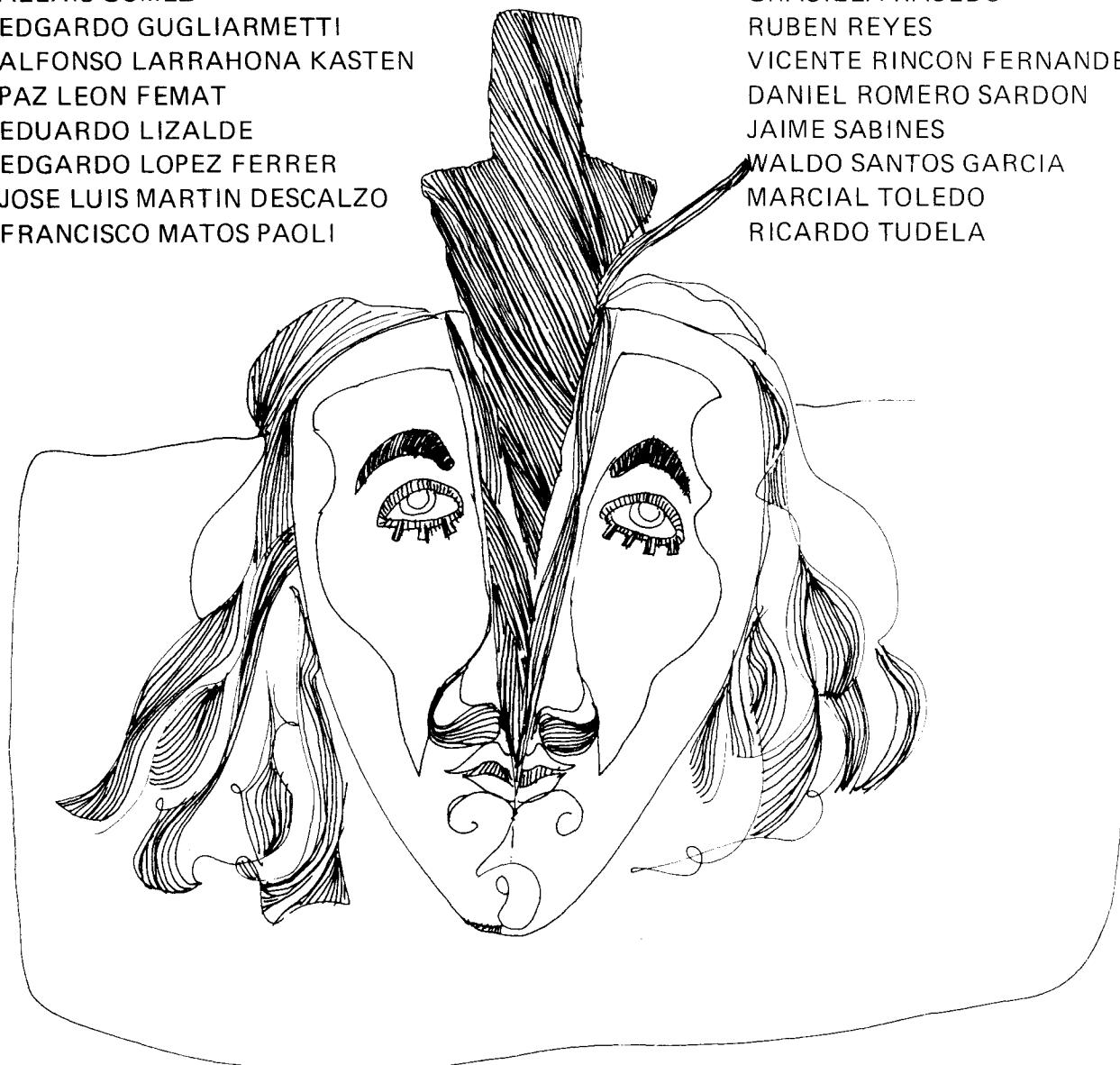
Premio "Vasconcelos 1974"



# POETAS INCLUIDOS EN ESTE ESTUDIO

JOSE LUIS ALEGRE CUDOS  
MARIA BELEN  
LUIS CARDOZA Y ARAGON  
GLORIA CEPEDA  
GABRIELA DE CICCO  
JOSE CORDEIRO  
FRANCISCO ALBERTO CHIROLEU  
MA. ALICIA DOMINGUEZ  
ROBERTO FERREYRA  
EMILIO GARCIA CANTARERO  
ANDRES GLUZMANN  
ALEXIS GOMEZ  
EDGARDO GUGLIARMETTI  
ALFONSO LARRAHONA KASTEN  
PAZ LEON FEMAT  
EDUARDO LIZALDE  
EDGARDO LOPEZ FERRER  
JOSE LUIS MARTIN DESCALZO  
FRANCISCO MATOS PAOLI

BETHOVEN MEDINA SANCHEZ  
FRANCISCO MENA BENITO  
MANUEL MORENO JIMENO  
JULIO CESAR MOSCHES  
PABLO NERUDA  
JEAN NOUEL  
MANUEL PACHECO  
BRIAN PATTEN  
OCTAVIO PAZ  
JOSE MA. DE LA PEZUELA  
FERNANDO PIÑEIRO  
GRACIELA RACEDO  
RUBEN REYES  
VICENTE RINCON FERNANDEZ  
DANIEL ROMERO SARDON  
JAIME SABINES  
WALDO SANTOS GARCIA  
MARCIAL TOLEDO  
RICARDO TUDELA



# El Frente de Afirmación Hispanista, A. C.

ha otorgado el

## "PREMIO VASCONCELOS"

a las siguientes personalidades:

LEON FELIPE  
1968

SAMUEL BRONSTON  
1978

SALVADOR DE MADARIAGA  
1969

ALFONSO CAMIN  
1979

FELIX MARTI IBAÑEZ  
1970

HELCIAS MARTAN GONGORA  
1980

JOAQUIM MONTEZUMA DE CARVALHO  
1971

JOSE JURADO MORALES  
1981

LUIS ALBERTO SANCHEZ  
1972

PRIMO CASTRILLO  
1982

JORGE LUIS BORGES  
1973

JOSE MARIA AMADO  
1983

GILBERTO FREYRE  
1974

SOCIEDAD CULTURAL SOR JUANA  
INES DE LA CRUZ, A. C.  
1984

DIEGO ABAD DE SANTILLAN  
1975

JEAN ARISTEGUIETA  
1985

UBALDO DI BENEDETTO  
1976

FRANCISCO MATOS PAOLI  
e  
ISABEL FREIRE DE MATOS  
1986

VICENTE GEIGEL POLANCO  
1977

